FROM HAMILTON TO THE WESTERN STATES, BY THE GREAT WESTERN RAILROAD.—THE NEW SHORT ROUTE TO THE WEST.—Trains leave Hamilton daily for Detroit, connecting at that City with the Michigan Central Railroad for Chicago.

	Distances.	Emigrant Train.		First Class Train.	
To Dundas	6 Miles.	0s. 6d. Stg.	0s. 7½d Cy.	1s. 0d. Stg.	1s. 3d. Cy.
Flamboro'	9 "	" "	" "	" "	" "
Paris	20 "	2s. 0d. "	2s. 6d. "	3s. 8d. "	4s. 6d. "
Woodstock	48 "	3s. 0d. "	3s. 9d. "	5s. 0d. "	6s. 3d. "
Ingersol	47 "	3s. 6d. "	4s. 4½d. "	7s. 0d. "	8s. 9d. "
London	76 "	4s. 9d. "	6s. 0d. "	9s. 0d. "	13s. 3d. "
Eckford	96 "	6s. 0d. "	7s. 6d. "	14s. 0d. "	17s. 6d. "
Chatham	140 "	7s. 0d. "	8s. 9d. "	" "	" "
Windsor, Detroit, Michigan	186 "	8s. 0d. "	10s. 0d. "	20s. 0d. "	25s. 0d. "
Chicago, Illinois	465 "	16s. 0d. "	20s. 0d. "	44s. 0d. "	55s. 0d. "

Steamers leave Chicago daily for Milwaukie and all other Ports on Lake Michigan.

Emigrants, on arriving at Chicago, if proceeding further, will, on application to Mr. H. J. Spalding, Agent of the Michigan Central Railroad Company, receive correct advice and direction as to route.

Passengers for the western parts of the United States of New York, Ohio, Pennsylvania, and Indiana, must take the route viâ Buffalo.

OTTAWA RIVER AND RIDEAU CANAL.—From Montreal to Bytown and places on the Rideau Canal, by steam every evening, by Robertson, Jones & Co.'s Line.

	Distances.	Deck Passengers.	
From Montreal to Carillon	54 Miles.	2s. Stg.	2s. 6d. Cy.
" " Grenville	66 "	3s. "	3s. 9d. "
" " L'Orignal	73 "	3s. "	3s. 9d. "
" " Bytown	129 "	4s. "	5s. 0d. "
" " Kemptville (Rideau Canal)	157		
" " Merrickville (Rideau Canal)	175		
" " Smith's Falls (Rideau Canal)	100		
" " Oliver's Ferry (Rideau Canal)	193	" 6s. "	7s. 6d. "
" " Isthmus (Rideau Canal)	216		
" " Jones' Falls (Rideau Canal)	226		
" " Kingston (Rideau Canal)	258		

Passengers proceeding to Perth, Lanark, or any of the adjoining settlements should land at Oliver's Ferry, 7 miles from Perth.

ROUTE TO THE EASTERN PARTS OF THE UNITED STATES.

Emigrants proceeding to any of the following States of the American Union, viz:—Maine, New Hampshire, Massachusetts, Connecticut, Vermont, New York and Pennsylvania,—By the Champlain and St. Lawrence Railroad Company,—Mr. W. A. Merry, Secy.; Office opposite the Steamboat Landing, Montreal.

	Emigrant Train.	
From Montreal to Burlington	8s. 0d. Stg.	10s. 0d. Cy.
" " Whitehall	12s. 0d. "	15s. 0d. "
" " Troy	18s. 0d. "	22s. 6d. "
" " New York	19s. 0d. "	23s. 9d. "
" " Boston	26s. 0d. "	32s. 6d. "

Trains of the above Company leave Montreal daily.

From Toronto, Steamers leave daily for Port Credit, 15 miles; Oakville, 25 miles; Wellington Square, 37 miles; Hamilton, 44 miles; also Port Dalhousie on the entrance of the Welland Canal, Niagara, Queenston and Lewiston.—Passage, 3s. 9d.

Steamers leave Kingston daily for the Bay of Quinté and the River Trent, calling at Picton, Adolphustown, Belleville, and other landing places in the Bay.